



## **Todesfälle deutscher Staatsangehöriger auf den Balearen**

Stand: August 2019

Ein Todesfall in der Familie oder im Freundeskreis ist immer mit großen seelischen Belastungen für die Hinterbliebenen verbunden; ein Todesfall im Ausland wird noch verkompliziert durch eine Vielzahl von Formalitäten, die oft sehr zügig erledigt werden müssen. Das Deutsche Konsulat in Palma ist bestrebt, Angehörigen in dieser schwierigen Phase mit Rat und Tat zur Seite zu stehen. Im folgenden seien einige praktische Hinweise gegeben, die Ihnen hoffentlich einen ersten Überblick verschaffen. Bitte zögern Sie aber nicht, das Konsulat telephonisch oder per Mail um ergänzende Auskünfte zu bitten.

### **1. Grundsätzliches**

Auch auf den Balearen werden Sterbefälle über Bestattungsinstitute abgewickelt. Es gibt wie in Deutschland die Möglichkeit einer Erdbestattung, einer Einäscherung mit Beisetzung der Urne oder der Einäscherung mit anschließender Seebestattung. Ebenso können Leichnam oder Urne nach Deutschland überführt werden. Die Höhe der entstehenden Kosten hängt von den Gegebenheiten des Einzelfalls ab; es ist aber in jedem Fall mit Gesamtkosten von mehreren Tausend Euro zu rechnen. Es empfiehlt sich, sich vor Auftragserteilung ein detailliertes Angebot geben zu lassen.

Der Auftrag an das Bestattungsinstitut muss von den Angehörigen selbst erteilt werden. Eine Liste von Beerdigungsinstituten auf den Balearen befindet sich am Ende dieses Merkblatts unter Nr. 7. Sie werden in der Regel nur bei Sterbefällen im örtlichen Umkreis ihres Firmensitzes tätig. Nicht bei allen Bestattungsinstituten gibt es Mitarbeiter mit Fremdsprachenkenntnissen.

Wenn der Verstorbene eine Reiseversicherung abgeschlossen hatte, die Leistungen im Falle des Ablebens einschließt, oder im Besitz eines Schutzbriefes eines Automobilclubs mit entsprechenden Modalitäten ist; sollten sich die Angehörigen zunächst unmittelbar an das versichernde Unternehmen wenden, um Einzelheiten insbesondere hinsichtlich des zu erwartenden Umfangs der Kostenübernahme zu klären.

### **2. Überführung von Sarg oder Urne nach Deutschland**

Eine Überführung nach Deutschland erfolgt auf dem Luftweg, die Vorbereitung nimmt 3 bis 10 Tage in Anspruch. Ein Bestattungstermin in Deutschland sollte daher erst anberaumt werden, wenn die beauftragte Agentur die Überführungsdaten bestätigt hat.

### **3. Beisetzung auf den Balearen**

Die Ausgestaltung einer örtlichen Beisetzung ist mit dem beauftragten Bestattungsunternehmen zu klären. Deutsche Geistliche beider Konfessionen, die für kirchliche Trauerfeiern zur Verfügung stehen, sind hauptsächlich auf Mallorca tätig. Bei deutschsprachigen Trauerfeiern, die auf den anderen Inseln gewünscht werden, empfiehlt sich die direkte Nachfrage bei den Gemeinden. Ihre Anschriften und Telefonnummern sind am Ende des Merkblatts unter Nr. 7 aufgeführt.

#### **4. Anreise von Angehörigen**

Es ist nicht erforderlich, dass Angehörige des oder der Verstorbenen zur Abwicklung der Bestattung formalitäten persönlich auf die Balearen kommen; hier ansässige Unternehmen erledigen in der Regel zuverlässig alle Überführungs- oder Beisetzungsformalitäten. War der oder die Verstorbene allerdings auf den Balearen ansässig und hinterläßt keine Anweisungen hinsichtlich seines Nachlasses, **kann** die Anreise eines Angehörigen erforderlich sein. In diesen Fällen wird gebeten, zunächst mit dem Konsulat Kontakt aufzunehmen, um festzustellen, welche Schritte ggfs. einzuleiten sind.

#### **5. Private Dienstleister im Sterbefall**

Viele Angehörige fühlen sich mit der Abwicklung der Formalitäten in einem Auslandssterbefall auch aus sprachlichen Gründen ein wenig überfordert. Auf den Balearen bietet ein einziger deutschsprachiger Bestattungsmakler, die Firma „B.I. Assistance“, gegen gesondertes Honorar seine Dienste an. Diese Firma erledigt in Zusammenarbeit mit dem je nach Gemeinde zuständigen Bestattungsunternehmen Überführung, Einäscherung oder Ortsbeisetzung nach den Wünschen der Angehörigen, die ihr den Auftrag hierzu erteilt haben. Die Kosten hierfür betragen in der Regel zwischen 320,- und 350,- Euro. Das Konsulat steht nicht in vertraglichen Beziehungen zu diesem Bestattungsmakler. Die Beauftragung ist für die Angehörigen auch keinesfalls verpflichtend. Es hat sich jedoch gezeigt, daß für viele Angehörige der Kontakt in deutscher Sprache eine wesentliche Hilfe bei der Abwicklung der Formalitäten ist. Daher erfolgt der Hinweis prominent an dieser Stelle. Die Kontaktinformationen die Firma betreffend finden sich am Ende dieses Merkblatts unter Nr. 7.

#### **6. Sterbeurkunden**

Ist ein Bestattungsunternehmen oder die Fa. B.I.Assistance mit der Abwicklung des Sterbefalls beauftragt, werden automatisch mehrere Sterbeurkunden in internationaler Ausführung, die in Deutschland ohne weitere Bestätigung gelten, erteilt und übersandt. Sollten im Einzelfall weitere Urkunden erforderlich sein, ist das Konsulat gern behilflich. Das Konsulat steht selbstverständlich auch für alle Fragen im Zusammenhang mit dem Sterbefall für Auskünfte zur Verfügung.

## 7. Ansprechpartner, Anschriften und Telefonverbindungen

**Deutsches Konsulat Palma**, c/ Porto Pi 8 3 ° D, 07015 Palma, Spanien  
Tel.: 00-34-971-707737 (Zentrale); 00-34-971-707734 (Konsulin Karin Köller);  
00-34-971-707738 (Bearbeiterin Sterbefälle Christina Seng)  
Fax: 00-34-971-707740 oder 00-49-30-181767148, Mail: [zreg@palm.diplo.de](mailto:zreg@palm.diplo.de)

**Bestattungsmakler "B.I. Assistance"**, Ansprechpartnerin: Frau Britt Ingemann  
Tel. 00-34-971-644109  
Fax 00-34-971-644172  
Mobil: 00-34-609-646451  
Mail: [b.i.assistance@gmail.com](mailto:b.i.assistance@gmail.com)

**Deutschsprachige Katholische Pfarrgemeinde Mallorca**, Pfarrer Andreas Falow  
Pfarrbüro Tel. 00-34-971-264551, Fax 00-34-971-262510  
Mail: [mail@kath-gemeinde-mallorca.de](mailto:mail@kath-gemeinde-mallorca.de)

**Deutschsprachige Evangelische Gemeinde auf den Balearen**, Pfarrerin Heike Stijohann oder Vertreter Gemeindesekretariat Tel. 00-34-971- 743267, Fax: 00-34-971-743897  
Mail: [info@kirche-balearen.net](mailto:info@kirche-balearen.net)

### Liste der auf den Balearen tätigen Bestatter

Die Auflistung erfolgt ohne Gewähr und erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit.

#### Bestatter auf Mallorca

<b>EMPRESA FUNERARIA MUNICIPAL DE PALMA S.A.</b> Cami de Jesús, 2 07011 <b>Palma</b> Email: <a href="mailto:informacion@efm.es">informacion@efm.es</a>	Tel : 00-34 -971 750 801 Tel : 00-34- 971 766 625 Fax: 00-34 -971 760 876 Mobil: 00-34-629256474 Fremdsprache: Englisch
<b>PARC DE L'AUBA SERVEIS FUNERARIS</b> Carretera Manacor - Felanitx - (Cami Son Coletes) 07500 Manacor c/ Major 21, <b>Felanitx</b> <a href="http://www.parcde-lauba.com">www.parcde-lauba.com</a>	Tel: 00-34- 971 844 784 Tel: 00-34- 971 844 784 Fax: 00-34- 971 554 846 Fremdsprache: Deutsch
<b>FUNERARIA LLUCMAJOR CAN PERE ANTONI</b> Calle Ponent, 5 07620 Lluçmajor Email: <a href="mailto:info@funerariacanpereantoni.es">info@funerariacanpereantoni.es</a>	Tel. 00-34-971-121 260 Fremdsprachen: -
<b>FUNERARIA SANT JOAN</b> Calle Santa Catalina Tomás, 32 07240 <b>Sant Joan</b>	Tel: 00-34- 971 526 139 Mobil: 00-34- 619 805 642 Fax: 00-34-971- 526 213 Fremdsprache: -
<b>FUNERARIA MARE DE DEU DE LLUC</b> c/ Revuelta, 11 07320 <b>Santa Maria de Cami</b>	Tel. 00-34- 971 620 146 Mobil: 00-34- 607 771 482 Mobil: 00-34- 677 448 673 Fremdsprache: -

**POMPAS FÚNEBRES MIRANDA**

Can Belembe 22 - bajos  
07184 **Calvia**

Tel: 00-34- 971 670 172  
Mobil: 00-34- 608 631 353  
Fax: 00-34-971-670 728  
Fremdsprachen: Deutsch, Englisch

**FUNERARIA CAN PERE ANTONI**

Carrer Mossèn Juan Mesquida, 10  
07320 **Santa Maria del Cami**

Tel: 00-34- 971 620 129  
Mobil: 00-34- 606 946 712  
Fax: 00-34-971-141 008  
Fremdsprache: -

**FUNESUD**

El Moli, S/N  
07630 **Campos**

Mobil: 00-34- 609 678 888  
Fax: 00-34- 971 651 262  
Fremdsprache: Deutsch

**GRUPO MUNTANER-RIBOT**

Sant Antoni, 5  
07550 **Son Servera**

Tel: 00-34- 971 563 096  
Fax: 00-34- 971 565 310  
Mobil: 00-34-617 392 929  
Fremdsprache: Deutsch

**GRUP MUNTANER - RIBOT S.L.**

S´Alzinar, 18  
07580 **Capdepera**

Tel: 00-34- 971 563 096  
Mobil: 00-34- 617 392 929  
Fax: 00-34- 971 565 310  
Fremdsprache: Deutsch

**GRUP MUNTANER - RIBOT S.L.**

Pl. Conqueridor, 11  
07570 **Arta**

Tel : 00-34- 971 563 096  
Fax: 00-34- 971 565 310  
Fremdsprache: Deutsch

**LLORET ORTEGA**

Isabel II, 43  
07100 **Soller**

Tel: 00-34-971 633 143  
Tel.: 00-34-971 630 805  
Fax: 00-34-971-632 465  
Fremdsprache: -

**PARC DE L'AUBA SERVEIS FUNERARIS**

Major, 21  
07200 **Felanitx**

Tel: 00-34- 971 844 784  
Fax: 00-34- 971 554 846  
Fremdsprache: Deutsch

**FUNERARIA DE POLLENÇA S.L.**

Bartomeu Brull Canaves, 8  
07460 **Pollenca**

Tel: 00-34- 971 530 731  
Mobil: 00-34- 629 307 306  
Fax: 00-34-971-532 451  
Fremdsprache: Deutsch

**FUNERARIA MOLONDRO S.L.**

Fradins, 30  
07420 **Sa Pobla, Sta. Margarita, Alcúdia**

Tel: 00-34- 971 540 646  
Mobil: 00-34- 639 638 688  
Fax: 00-34-971-862 744  
Fremdsprache: -

**FUNERARIA D'INCA**

c/ Menestral, s/n  
07300 **Inca**

Tel: 00-34-971 880 440  
Mobil: 00-34- 647 503 850  
Fax: 0034- 971 504 114  
Fremdsprache: -

**FUNERARIA DE MIGJORN S.L.**

C/ Rabindranth Tagore, 13  
07640 **Ses Salines**

Tel: 0034-669494261  
Fax: 0034-971-649056  
Fremdsprache: Deutsch

**Bestatter auf Menorca****FUNERARIA GOMILA, S.C.P.**

C/ Gracia, 207  
07701 **Mahon**

Tel: 0034- 971-362534  
Mobil: 0034-649406123

**P.F. DE ALAYOR, S.C.P.**

Caminet Pou Nou, 25-2°

Tel: 0034-971-372167  
Mobil: 0034-609643203

07730 **Alayor**

**FUNERARIA BONET, S.C.P.**

Murallas D'Artruix, 7

07760 **Ciutadella**

Tel: 0034-971-380944

Tel: 0034-971-482340

Mobil: 0034-669379644

**FUNERARIA NOU HORIZO 1999**

Plaça de la Constitució, 6

07750 **Ferrerries**

Tel: 0034-971-370556

Mobil: 0034-629320865

**Bestatter auf Ibiza**

**POMPAS FUNEBRES IBIZA**

c/ Aragon, 22

07800 **Ibiza**

Tel: 0034-971-392 000

Fax: 0034-971-392104